



BCNantimasclista

Guia del **bon tracte** de Ciutat Vella

دليل المعاملة الحسنة
في سيوتات فيلا

NOMÉS

SÍ ÉS SÍ

Salut/



Consorci Sanitari
de Barcelona
Generalitat de Catalunya
Ajuntament de Barcelona

Ajuntament de
Barcelona



هل تشك في أن رجل تعرفه يمارس
العنف ضد المرأة؟

هل يستغل أي فرصة ليسخر منها؟

هل لا يدع شريكته تقابل أشخاصًا آخرين؟

هل يراقب في رسائل شريكته؟

هل تعتقد أنه قد يكون لديه سلوك عنيف؟

هل كثيرًا ما يتجاوز حدوده ويفقد السيطرة؟

هل تريد أن تعرف كيف تساعدته؟

إذا كنت تعرف رجلاً يمارس نوعًا من
العنف ضد المرأة، فتصرف كما يلي:

- اطلب المشورة من موظفين متخصصين.

- دع الرجل يعرف أنك تريد مساعدته.

- اشكر الرجل على ثقته بك واذهب معه لطلب المساعدة.

Sospites que un **home** que coneixes
està exercint la violència masclista?

Aprofita qualsevol anècdota per deixar-la en **ridícul**?

No deixa que la seva **parella** quedi amb altra gent?

Controla els missatges de la seva **parella**?

Creus que pot tenir comportaments **violents**?

Sovint se **sobrepassa** i perd el control?

Vols **saber** com **ajudar-lo**?

Si **coneixes** algun **home** que exerceixi
algun tipus de **violència masclista**

actua:

- ▶ Demana assessorament a personal especialitzat.
- ▶ Fes saber a l'**home** que el vols ajudar.
- ▶ Agraeix a l'**home** la confiança i acompanya'l a demanar ajuda.

هل تشك في أن امرأة تعرفها تعاني
من العنف ضد المرأة؟

هل تشعر أي امرأة من حولك بالضغط
بسبب شريكها؟

هل تغير الموضوع عندما تسألها عن
علاقتها بشريكها؟

هل تراها حزينة أو أن شخصيتها تغيرت؟
هل تلاحظ أنها تتصرف بخوف؟

هل تسمعه يهددها أو تشرح لك كيف يهددها؟

هل تريد أن تعرف كيف تساعدتها؟

إذا شاهدت عنفاً ضد المرأة فتصرف كما يلي:

- اطلب المشورة من موظفين متخصصين.

- استمع للمرأة ولا تشك فيما تشرحه لك.

- احترم وقتها واشكرها على ثقته بك.

- دع المرأة تعرف أنها لا تستحق ما يحدث
لها وأنك تريد مساعدتها

Sospites que una **dona** que coneixes
està patint violència masclista?

Alguna persona del teu entorn se sent **pressionada**
per la seva parella?

Quan li **preguntes** com va la seva relació de parella,
canvia de tema?

La veus més **trista** o que li ha canviat el caràcter?

Perceps que ella reacciona amb **por**?

Escoltes que ell l'amenaça o bé t'explica
com l'**amenança**?

Vols **saber** com **ajudar-la**?

Si ets **testimoni** de la **violència** contra la **dona**
actua:

- ▶ Demana assessorament a personal especialitzat.
- ▶ Escolta la **dona** i no posis en dubte el que t'expliqui.
- ▶ Respecte el seu temps i agraeix-li la confiança.
- ▶ Fes saber a la **dona** que no es mereix el que està passant i que la vols ajudar.

Serveis gratuïts i confidencials

خدمات مجانية وسرية

Centres d'atenció primària de salut (CAP)

مراكز الرعاية الصحية الأولية (CAP)

CAP Barceloneta

Pg. Marítim de la Barceloneta, 25
Tel. 932 213 783

CAP Casc Antic

C. Rec Comtal, 24 – Tel. 933 101 421

CAP Drassanes

Av. Drassanes, 17-21
Tel. 933 293 912

Equip Pediàtric CAP Drassanes Equipo Pediátrico CAP Drassanes

Av. Drassanes, 17-21, 5a planta
Tel. 934 421 503

CAP Doctor Lluís Sayé

C. de Torres i Amat, 8 – Tel. 933 012 532

CAP Gòtic

Ptge. de la Pau, 1 – Tel. 933 436 140

Serveis d'atenció a la salut sexual i reproductiva (ASSIR)

خدمات رعاية الصحة الجنسية والإنجابية
(ASSIR)

De dilluns a divendres de 8.00 a 20.00 h
من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8.00 حتى 20.00

ASSIR CAP Barceloneta

Pg. Marítim de la Barceloneta, 25
Tel. 932 213 783

ASSIR CAP Casc Antic

C. Rec Comtal, 24
Tel. 933 101 421

ASSIR CAP Gòtic

Av. Drassanes, 17-21, planta 3
Tel. 934 431 864

ASSIR CAP Raval Nord

C. Torres i Amat, 8-12
Tel. 933 012 705

ASSIR CAP Drassanes

Av. Drassanes, 17-21, planta 3
Tel. 934 431 864

Centres de serveis socials

مراكز الخدمات الاجتماعية

Cita prèvia als tel: 900 922 357 [gratuit] /
936 197 311

حجز موعد مسبق على الأرقام التالية: 900 922 357
936 197 311 / (مجاني)

Gòtic

C. Correu Vell, 5

Barceloneta

C. Balboa, 11

Raval Nord / Raval Sud

C. Carme, 101

Casc Antic

Pg. Picasso, 4

Serveis específics per a joves

خدمات خاصة بالشباب

ASSIR CAP Drassanes

Joves fins a 24 anys

تصل إلى 24 سنة

Av. Drassanes, 17-21, planta 3

Dijous de 16.00 a 19.00 h.

الخميس، من الساعة 16.00 إلى 19.00

Tels. 933 294 495 / 934 431 864

WhatsApp 647 676 565

Servei d'Atenció, Recuperació i Acolida (SARA JOVE)

خدمة الرعاية والتعافي والمأوى (SARA JOVE)

Joves de 12 a 17 anys

الشباب من 12 إلى 17 سنة

شارع ماري كوري، 16

C. Marie Curie, 16

De dilluns a divendres de 9.00 a 15.00 h, amb cita prèvia trucant al 932 915 959

من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة

9.00 إلى 15.00 حجز موعد مسبق

على رقم الهاتف 932 915 959

Urgències: Presencial de dilluns a divendres de 9.00 a 13.00 h

الطوارئ، من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة

9.00 حتى 13.00

Centre Jove d'Atenció a les Sexualitats (CJAS)

مركز الشباب للاهتمام بالجوانب الجنسية (CJAS)

C. la Granja 19, bxs. 2a

WhatsApp 687 748 640

De dilluns a divendres 11.00 a 19:30 h

[dimarts i dijous tancat de 14.00 a 16.00 h]

Dissabtes d'11.00 a 19.00 h

من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة

11.00 إلى 19.30 (مغلق الثلاثاء

والخميس من الساعة 14.00 إلى 16.00)

السبت، من الساعة 11.00 إلى 19.00

Centre Plural (SAH Joves)

مركز بلورال (SAH Joves)

Joves de 12 a 30 anys

الشباب من 12 إلى 30 سنة

Av. Marquès de l'Argentera, 22

Tel 933 491 610 – WhatsApp 618 451 644

Serveis específics per a violència

خدمات خاصة بالعنف

Servei d'Atenció, Recuperació i Acollida [SARA JOVE]

خدمة الرعاية والتعافي والماوى [SARA JOVE]
C. Marie Curie, 16 – Tel 900 922 357

Punt d'Informació i Atenció a les Dones [PIAD]

نقاط المعلومات وخدمة النساء [PIAD]

C. Comerç, 5 – Tel. 900 922 357

Centre Plural Noves Masculinitats [SAH]

مركز بلورال للذكورة الجديدة [SAH]

Av. Marquès de l'Argentera, 22
Tel 933 491 610

Serveis d'urgències [24 h/365 dies]

خدمات الطوارئ

[24 ساعة / 365 يومًا]

Hospital del Mar

Pg. Marítim de la Barceloneta, 25-29
Tel. 932 483 000

CUAP Parc Salut Mar - Peracamps

C. Pieyre de Mandiargues, 5
Tel. 934 410 600

Centre d'Urgències i Emergències Socials [CUESB]

مركز الاستعجالات والطوارئ الاجتماعية [CUESB]
C. Llacuna, 25 – Tel. 900 703 030

Cossos de seguretat

أجهزة الأمن

Guàrdia Urbana de Barcelona

الحرس الحضري في برشلونة

Comissaria (24 h)

مركز الشرطة (24 ساعة)

La Rambla, 43
Tel. 932 562 430

Violència intrafamiliar

العنف الأسري

Dilluns a divendres, de 8.00 a 16.00 h
من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8.00 حتى 16.00
Tel. 932 562 430

Mossos d'Esquadra

Servei d'Informació per WhatsApp contra la violència masclista [24 h/365 dies]

خدمة معلومات على الواتساب حول العنف ضد المرأة [24 ساعة / 365 يومًا]

Tel. 601 001 122

En cas d'emergència, trucar al 112

في حالة الطوارئ، اتصل بالرقم 112

Grup d'Atenció a la Victima, GAV Ciutat Vella

مجموعة رعاية الضحايا، GAV سيوتات فيلا

C. Nou de la Rambla, 76
Tel. 934 437 023

[De 7.00 a 21.30 h dies laborables i de 6.00 a 18.00 h els caps de setmana]

(أيام العمل من 7.00 إلى 21.30. عطلات

نهاية الأسبوع من 6.00 إلى 18.00)

Tel. 933 062 300 [24 h]

En cas d'emergència, trucar al 112

في حالة الطوارئ، اتصل بالرقم 112

Línia d'atenció contra la violència masclista:

الخط المباشر الخاص بالعنف ضد المرأة

900 900 120



**En cas d'agressió
sexual:**

Si ets major de 16 anys

**Servei d'Urgències de l'Hospital
Clínic**

C. Villarroel, 170

Si ets menor de 16 anys

**Servei d'Urgències de l'Hospital
Vall d'Hebron**

Av. Vall d'Hebron, 129

Telèfon d'emergències 112

في حالة الاعتداء الجنسي

إذا كان عمرك أكثر من 16 عامًا

Clínic خدمة الطوارئ في مستشفى
C. Villarroel, 170

إذا كان عمرك أقل من 16 عامًا

Vall d'Hebron خدمة الطوارئ في مستشفى
Av. Vall d'Hebron, 129

رقم الطوارئ 112

 @Bcn_CiutatVella

 @Bcn_CiutatVella

 CiutatVella

barcelona.cat/ciutatvella



**Districte de
Ciutat Vella**



Circuit
Barcelona
contra la
Violència
Masclista